

Cordless Jug Kettle 1.8 l

En Instructions

De Bedienungsanleitung



magimix®

www.magimix.com



Please read the safety instructions carefully before using your appliance.
Vor der Inbetriebnahme aufmerksam die Sicherheitshinweise lesen.

Removable anti-scale filter
Herausnehmbarer Kalkfilter

Lid
Deckel

Lid release button
Knopf zum Öffnen
des Deckels

On/off switch
Ein-/Ausschalter

Water level indicator
Wasserstandsanzeiger

Base
Sockel

Cord storage
Kabelaufwicklung



BEFORE FIRST USE / VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH



Plug the kettle in an fill with water.
An eine geerdete Steckdose anschließen. Mit Wasser füllen.



Switch on and boil.
Durch Drücken auf "I" einschalten



x 3

Empty the kettle and repeat 3 times.
Das Wasser weggießen. Den Vorgang dreimal wiederholen.

USE / BEDIENUNG



Pull out the length of the cord. Plug in.
Netzkabel bis zur gewünschten Länge abwickeln und anschließen.



Remove the kettle from its base.
Den Wasserbehälter vom Sockel nehmen.



Open the lid using the lid release button.
Den Deckel durch Druck auf den Knopf öffnen.



Check the filter is in place.
Den korrekten Sitz des Kalkfilters überprüfen.



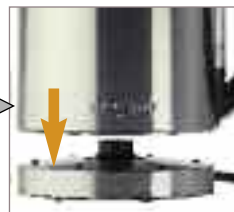
Fill the kettle with fresh water.
Den Wasserbehälter mit kaltem Wasser füllen.



Never fill above the maximum level.
Die maximale Füllmenge nicht überschreiten.



Close the lid.
Den Deckel durch Druck auf den isolierten Knopf schließen.



Place the kettle on its base.
Den Wasserbehälter auf den Sockel stellen.



The kettle is only for boiling water.

Never fill above the maximum level as there is a risk of scalding.

If filling to 1.8L please keep the kettle upright at all times.

Das Gerät nur zum Kochen von Wasser verwenden.

Nicht die maximale Füllmenge überschreiten. Eine größere Menge Wasser kann dazu führen, dass kochendes Wasser herausspritzt.



Switch the kettle on.
The indicator light will come on.
Durch Druck auf "I" einschalten. Die Kontrollampe leuchtet auf.



The kettle will boil and switch off automatically.
Automatisches Abschalten beim Erreichen des Siedepunkts.



Remove the kettle from its base and pour.
Den Wasserbehälter vom Sockel nehmen und eingießen.



Empty the kettle after each use.
Das restliche Wasser abgießen.



If you wish to switch the kettle off before the water has started to boil, simply flip the switch back.
The auto-stop function is triggered when the water reaches a temperature of 100 °C. i.e. 10-15 sec after it has started to boil.

You may notice some water droplets on the base of the kettle. This is due to condensation and it is quite normal.

Zum Ausschalten des Wasserkochers vor Erreichen des Siedepunkts den Ein-/Ausschalter nach oben drücken. Ihr Wasserkocher schaltet sich bei 100 °C ab, d. h. 10 - 15 Sek. nach Beginn des Siedevorgangs. Auf dem Sockel können sich Tropfen bilden. Das ist ein ganz normaler Kondensationsvorgang.



Always open the lid by using the lid release button and not by forcing the lid as this will damage the mechanism.

Do not open the lid when the water is boiling.

Only boil with the lid closed and with the filter in place, otherwise the kettle will not switch off automatically.

Never switch the kettle on without filling it with water.

Den Deckel nur durch Druck auf den Knopf oberhalb des Griffes öffnen. Versuchen Sie nicht den Öffnungsmechanismus mit Gewalt zu umgehen.

Den Deckel während des Heizvorgangs nicht anheben oder öffnen.

Den Wasserkocher nur bei geschlossenem Deckel einschalten, sonst schaltet er sich nicht automatisch ab.

Den Wasserkocher nicht ohne Wasser in Betrieb nehmen. Der Heizkörper könnte beschädigt werden.

CLEANING / REINIGUNG

Before cleaning / moving / storing, **unplug the kettle and leave it to cool down.**

Vor dem Reinigen/Umräumen/Verstauen den Wasserkocher **vom Stromnetz trennen und abkühlen lassen.**



Wipe body and base using a damp cloth
Wasserbehälter + Sockel
= feuchtes weiches Tuch



Never immerse the kettle or the base in water.
Weder den Wasserbehälter noch den Sockel in Wasser tauchen.



Remove the filter.
Den Kalkfilter herausnehmen.



Clean the filter in the dishwasher or under a running tap using a soft brush.
Den Kalkfilter in der Spülmaschine oder unter fließendem Wasser reinigen (mit einer weichen Bürste)

DESCALING / ENTKALKUNG

It is **ESSENTIAL** that you descale your kettle regularly. If you live in a hard water area, we recommend you descale your kettle at least once a month using a kettle descaling solution.

We also suggest you use a water filter as this will help to reduce limescale build-up in your kettle.

Den Wasserkocher regelmäßig entkalken. Etwa einmal pro Monat oder öfter, wenn Ihr Wasser sehr kalkhaltig ist. Ein geeignetes, handelsübliches Entkalkungsmittel verwenden. Um die Ablagerung von Kalk zu begrenzen, empfehlen wir die Verwendung von gefiltertem Wasser.



Open the lid by using the lid release button.
Den Deckel durch Druck auf den Knopf öffnen.



Fill with fresh water and add the descaler.
Wasser und dann erst den Entkalker einfüllen.



Switch on and boil.
Einschalten, aber nicht zum Sieden bringen.



Empty the kettle and repeat 5/6 times.
Den Wasserbehälter leeren und fünf- bis sechsmal ausspülen.



Depending on the quality of your water supply, you may notice the appearance of tiny brown patches on the inside of your kettle. These are not rust spots but deposits of scale that contain iron and can easily be rubbed off.

Je nach der Härte des Wassers können an der Innenseite des Wasserbehälters kleine bräunliche Punkte entstehen.

Es handelt sich um eisenhaltige Kalkablagerungen, die sich durch Reiben leicht entfernen lassen.



Problems due to failure to descale or descaling that has not been carried out according to the instructions, are not covered by the guarantee

Betriebsstörungen aufgrund unterlassener Entkalkung oder aufgrund einer nicht der Bedienungsanleitung entsprechenden Entkalkung sind von der Garantie ausgenommen.

WHAT TO DO IF... / WAS TUN, WENN ... ?

Question / Problem	Answer / Lösung
The indicator light does not come on. Die Kontrolllampe leuchtet nicht.	• Check the connection. • Check if the kettle is correctly positioned on the base. • Check the 'on/off' switch is in the 'on' position. • Prüfen, ob der Wasserkocher angeschlossen ist. • Prüfen, ob der Wasserbehälter korrekt auf dem Sockel steht. • Prüfen, ob der Ein-/Ausschalter auf "I" steht.
If the kettle does not work properly or stops before boiling. Der Wasserkocher funktioniert nur zeitweise oder schaltet sich vor dem Sieden ab.	• Descale your kettle according to the instructions. • Den Wasserkocher wie oben beschrieben entkalken.
If the water tastes bad. Das Wasser schmeckt schlecht	• Rinse the kettle 2 or 3 times (as per descaling). • Den Wasserbehälter zwei- bis dreimal ausspülen (s. ENTKALKUNG).
The lid will not open. Der Deckel geht nicht auf.	• Press the heat-insulating button on top of the lid at the same time as the lid opening button. • Den Wasserbehälter zwei- bis dreimal ausspülen (s. ENTKALKUNG).
There are white marks on the handle. Er verschijnen witte vlekken op het kunstof van verchroomde gedeelte.	• Rub gently using a damp cloth and liquid descaler. • Zachties poetsen met een doek licht bevochtigd met vloeibaar onkalkingsmiddel.
There are water droplets on the kettle base. Auf dem Sockel des Wasserkochers bilden sich Tropfen.	• This is quite normal and is linked to the auto shut off feature. Simply wipe dry with a cloth. • Es handelt sich um einen normalen Vorgang im Zusammenhang mit dem automatischen Abschalten. Mit einem Tuch abwischen.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure that the voltage of your mains supply corresponds to that shown on the identification plate on the underside of your appliance.
- Never leave your kettle unattended when in use.
- This kettle has not been designed to be used by persons (including children) with physical, sensory or mental impairments or who are lacking in experience or knowledge, unless they have been given the necessary supervision and prior instructions about how to use this appliance by a person responsible for their safety.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always hold the kettle using the handle. The body is made of stainless steel which is an excellent conductor of heat and can get hot.
- The kettle must always be plugged into an earthed socket.
- Never allow the power cord to dangle over the edge of the worktop.
- Make sure the kettle or its power cord never comes into contact with a hot or wet surface.
- Always unplug the kettle after use and before cleaning. Do not unplug by pulling on the cord.
- **If your appliance has broken down, if your appliance has fallen, or if the supply cord is damaged, it must be repaired by the manufacturer, their service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
- The kettle is solely intended for boiling water and is not suitable for heating other types of liquid.
- Only boil with the filter in place and the lid closed.
- Do not fill the kettle above the maximum level (risk of scalding).
- Make sure the kettle is off before removing it from its base.
- Do not open the lid when the water is boiling.
- Only use the base supplied by the manufacturer for this kettle.
- Problems due to failure to descale or descaling that has not been carried out according to the instructions are not covered by the guarantee.
- Do not use your kettle outdoors.
- This kettle is intended solely for domestic use.
The following usages are not covered by the guarantee: in kitchen areas reserved for personnel in shops, offices and other workplace environments, on farms, by the patrons of hotels, motels and other commercial environments of a residential nature, and in bed and breakfast-type environments.
- If you can not identify the cause of your problem, consult your retailer or contact our customer care department.
- **You must never attempt to dismantle your appliance.**

ENVIRONMENTAL PROTECTION



This symbol indicates that this product should not be treated as regular household waste. It should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For more details about collection points, please contact your local council or your household waste disposal service.

We reserve the right to alter at any time without notice the technical specifications of this appliance. None of the information contained in this document is of contractual nature. All rights reserved for all countries by Magimix.

SICHERHEITSHINWEISE

- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Netzspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Den Wasserkocher während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät haben. Solche Personen müssen von einer, für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden.
- Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Den Wasserbehälter nur am Griff anheben. Die Metallflächen werden heiß !
- Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht neben der Arbeitsfläche herunterhängen.
- Lassen Sie das Netzkabel nie mit einer heißen oder feuchten Fläche in Berührung kommen.
- Das Gerät nach jedem Gebrauch und vor dem Reinigen stets vom Stromnetz trennen. Dabei nicht am Kabel ziehen.
- Benutzen Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn es heruntergefallen ist. Lassen Sie es von einer autorisierten Kundendienststelle überprüfen.
- **Wenn das Kabel beschädigt ist oder wenn das Gerät nicht funktioniert, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder entsprechend geschultem Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.**
- Der Wasserkocher ist nur für das Kochen von Wasser bestimmt und eignet sich nicht zum Erhitzen anderer Flüssigkeiten.
- Weder die maximale Füllmenge überschreiten, noch Wasser bei geöffnetem Deckel kochen. Es könnte kochendes Wasser herauspritzen.
- Den Wasserbehälter nur vom Sockel nehmen, wenn er nicht mehr unter Spannung steht.
- Den Deckel während des Heizvorgangs nicht anheben oder öffnen.
- Nur den für diesen Wasserkocher vorgesehenen Sockel verwenden.
- Betriebsstörungen aufgrund unterlassener Entkalkung oder aufgrund einer nicht der Bedienungsanleitung entsprechenden Entkalkung sind von der Garantie ausgenommen.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
Die Garantie gilt nicht, wenn das Gerät in folgenden Fällen verwendet wird: in Küchenecken, die in Geschäften dem Personal vorbehalten sind, in Büros und anderen gewerblichen Umgebungen, auf Bauernhöfen, durch Kunden von Hotels, Motels und anderen Beherbergungseinrichtungen sowie in allen Arten von Gästezimmern.
- Wenn Sie die Ursache einer Betriebsstörung nicht finden, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an unseren Kundenservice.
- **Nehmen Sie das Gerät auf keinen Fall selbst auseinander.**

UMWELTSCHUTZ



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer für die Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geeigneten Sammelstelle gebracht werden. Für Informationen zu solchen Sammelstellen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung oder an Ihre Mülldeponie.

Wir behalten uns das Recht vor, zu jeder Zeit und ohne Vorankündigung die technischen Eigenschaften dieses Gerätes zu ändern. Die in diesem Dokument enthaltenen Angaben sind nicht bindend und können jederzeit geändert werden. Alle Rechte für alle Länder vorbehalten durch Magimix.